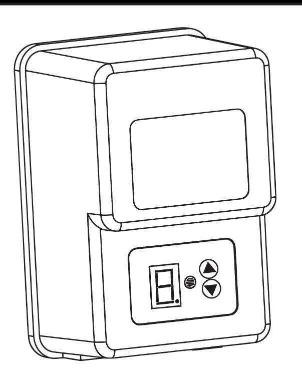


READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS ***VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS***



MODEL / MODÈLE # GL22913
CATALOG/CATALOGUE # E000-1396

Low Voltage

200W GARDEN LIGHT TRANSFORMER

TRANSFORMATEUR DE 200W POUR LUMIÈRES DE JARDIN

Basse Tension

DEAR CUSTOMER,
Congratulations on your purchase of a PARADISE® lighting product. Our products will help to enhance the beauty of your home and provide many years of enjoyment. PARADISE® offers a wide selection of lighting products of the highest professional quality. Ask your dealer about the many other PARADISE® products that will help to create your own paradise.
To ensure the maximum performance of your garden light, please read and save these instructions.
Replacement parts may be ordered by using the fixture model number and the part's name.

CHÈRE CLIENTE, CHER CLIENT,
Nous vous félicitons pour votre achat d'un luminaire PARADISE®. Nos produits vous aideront à embellir votre demeure et vous procureront de nombreuses années de plaisir. PARADISE® offre une grande variété de luminaires de la plus haute qualité professionnelle. Votre dépositaire de produits PARADISE® pourra vous conseiller sur nos nombreux autres produits et vous aider à créer votre propre paradis.
Afin d'assurer la meilleure performance possible de votre éclairage de jardin, veuillez lire et conserver ces instructions.
Les pièces de rechange peuvent être commandées avec le numéro de modèle du luminaire et le nom de la pièce.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION PERTAINING TO RISK OF FIRE OR INJURY TO PERSONS.
- Do not install within 10 feet (3 m) of a pool, spa or fountain.
- For use with 12 volt low voltage outdoor landscape lighting system only.
- **Not for use with submersible lights or pool/spa equipment.**
- There are no serviceable parts inside the power supply unit.

DO NOT DISASSEMBLE.
- Do not submerge transformer.
- Do not connect two or more transformers in parallel.
- Do not use with a dimmer.
- Plug the power supply unit directly into a GFCI outlet that is marked "wet location".
- Do not use an extension cord.
- The maximum output of this transformer is 200 watts. Do not overload the transformer. Be sure that the total cumulative wattage of all 12 volt fixtures connected to the transformer is equal to or less than 200 watts.

PLEASE NOTE: This garden light system must be installed in accordance with all local codes and ordinances. If you are experiencing problems, contact a qualified electrician.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES SUR LES RISQUES D'INCENDIE OU DE BLESSURES
- *N'installez pas les luminaires à moins de 3,05m (10pi) d'une piscine, d'un spa ou d'une fontaine.*
- *Ne doit être utilisé que sur un réseau d'éclairage paysager à basse tension.*
- ***Ne doit pas être utilisé avec un luminaire ou de l'équipement de piscine ou de spa submersible.***
- *L'intérieur du transformateur ne comprend pas de pièce remplaçable.*

NE DÉMONTEZ PAS LES COMPOSANTS.
- *N'immergez pas le transformateur.*
- *Ne raccordez pas deux transformateurs ou davantage en parallèle.*
- *N'utilisez pas de gradateur pour ce luminaire.*
- *Branchez le transformateur directement sur une prise électrique avec disjoncteur de fuite à la terre (DDFT)marqué pour un emploi dans un endroit mouillé.*
- *N'utilisez pas de rallonge électrique.*
- *La puissance maximale de ce transformateur est de 200 watts. Évitez de surcharger le transformateur. Assurez-vous que la puissance nominale totale de tous les luminaires de 12 volts raccordés au transformateur ne dépasse pas 200 watts.*

Remarque : *L'installation de cet ensemble de lumières de parterre doit être effectuée en respectant tous les codes et règlements locaux. Si vous éprouvez des difficultés, consultez un électricien qualifié.*

FOR LANDSCAPE LIGHTING SYSTEMS ONLY. OUTDOOR USE ONLY.

THE DEVICE IS ACCEPTED AS A COMPONENT OF A LANDSCAPE LIGHTING SYSTEM WHERE THE SUITABILITY OF THE COMBINATION SHALL BE DETERMINED BY CSA OR LOCAL INSPECTION AUTHORITIES HAVING JURISDICTION.

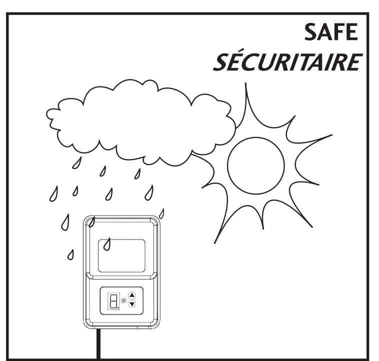
POUR SYSTÈMES D'ÉCLAIRAGE PAYSAGER SEULEMENT. POUR UTILISATION EXTÉRIEURE SEULEMENT.

CET APPAREIL EST ACCEPTÉ EN TANT QUE COMPOSANTE D'UN SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE D'EXTÉRIEUR OÙ LA FIABILITÉ DE LA COMBINAISON DEVRAIT ÊTRE DÉTERMINÉE PAR LA CSA OU TOUT ORGANISME LOCAL COMPÉTENT.

CUSTOMER SERVICE *SERVICE À LA CLIENTÈIE*

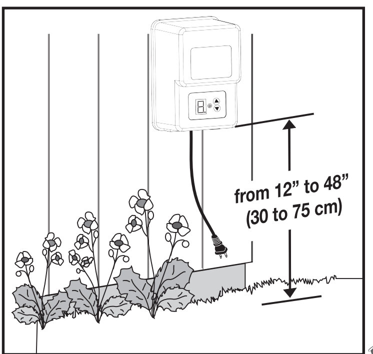
1-888-867-6095 • customerservice@niinorthern.com

1. Find a location for the transformer
Déterminer l'emplacement du transformateur



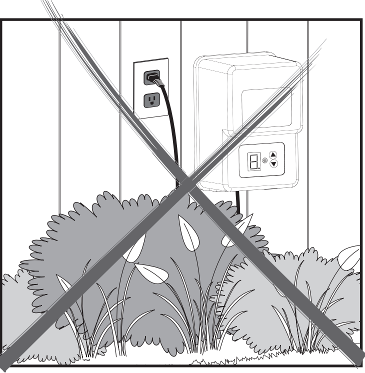
1.1 Outdoor use, weather proof.

***1.1** Pour usage extérieur à l'épreuve des intempéries.*



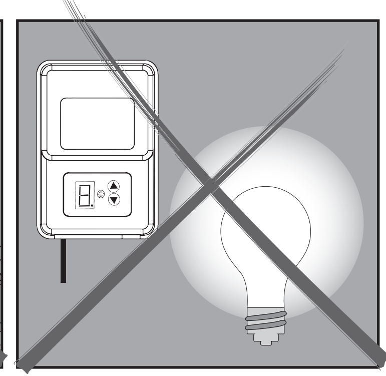
1.2 Install the transformer at a level where the controls are visible and accessible.

***1.2** Installer le transformateur dans un endroit où les boutons de contrôles sont visibles et accessibles.*



1.3 Do not install behind shrubs. It will affect photocell.

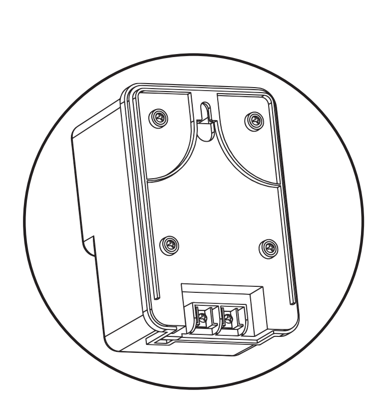
***1.3** Ne pas faire l'installation derrière un buisson. La cellule photoélectrique en sera affectée.*

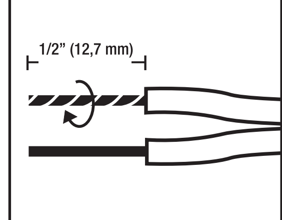


1.4 Photocell will not operate properly if installed too close to a nighttime light source.

***1.4** La cellule photoélectrique ne fonctionne pas correctement si elle est installée trop près d'une autre source lumineuse nocturne.*

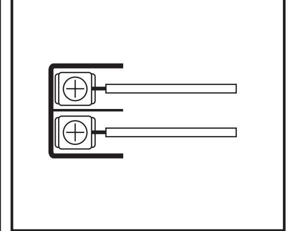
2. Connect cable to transformer
Raccorder le câble pour jardin au transformateur





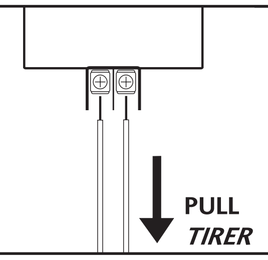
2.1 Remove the landscape wire insulation 1/2" from both wires and twist ends.

***2.1** Enlever 13 mm (1/2") de l'extrémité isolante des fils du câble pour jardin et tourner les extrémités.*



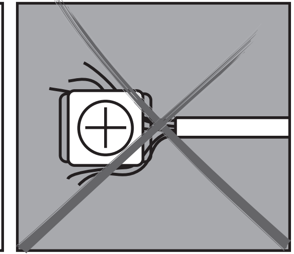
2.2 Insert wires under each terminal plate and tighten screws.

***2.2** Insérer les fils sous chaque borne et serrer les vis.*



2.3 Gently pull on the landscape wire to verify if the connection is strong.

***2.3** Tirer sur le câble jardin pour vous assurer que le raccordement est bien solide.*



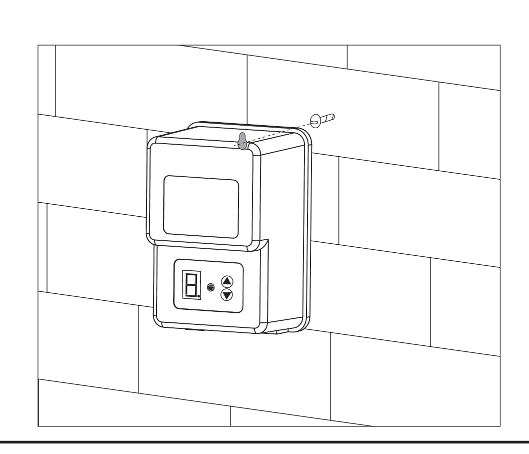
2.4 Verify that there are no loose cable strands.

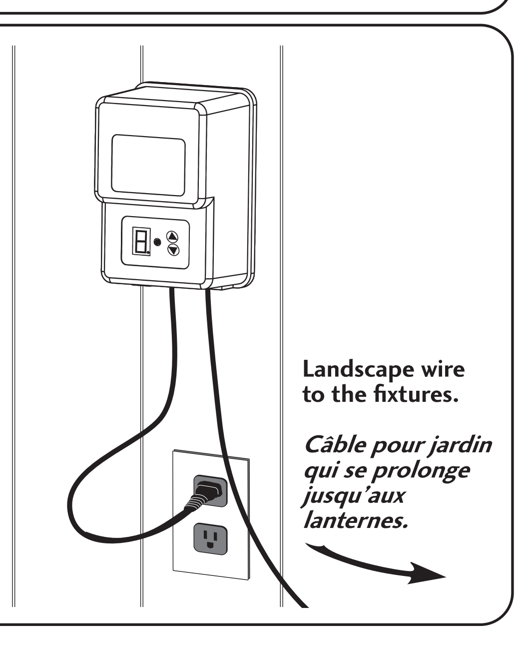
***2.4** Vérifier que tous les fils sont sous la borne.*

3. Mount the transformer
Installation du transformateur

Insert one (1) support screw in a wall near an electrical outlet and mount the transformer.

Insérer une (1) vis de support au mur, près d'une prise électrique, et y suspendre le transformateur.





Landscape wire to the fixtures.

Câble pour jardin qui se prolonge jusqu'aux lanternes.

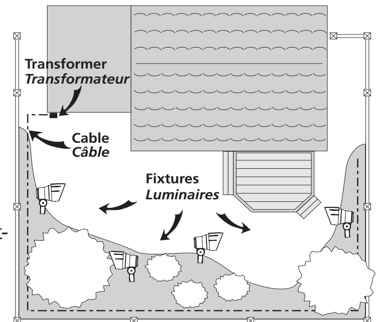
4. Run the Landscape Wire (Not Included)

The landscape wire should run from the transformer to each light without being cut. Do not run the landscape wire within 10 feet (3m) of a pool, spa or fountain. If the landscape wire is too long, cut it with a cable cutter.

The landscape wire should be protected by routing it close to proximity of the light fixture or next to a building, deck or fence. Use cable suitable for low voltage landscape lighting.

See chart below for recommended cable gauges.

Suitable cable should be sized in accordance to the table, should be Type SPT-2W. If you cannot find this cable at your local hardware or home improvement store then please call customer service at 1-888-867-6095 or e-mail at customerservice@niinorthern.com to order the cable needed.



* Ilustration of fixtures is for example only.
** L'illustration des luminaires est à titre d'exemple seulement.*

4. *Installation du câble de jardin (non-inclus)*

Le câble pour jardin doit aller du transformateur à chaque luminaire sans être coupé. Ne pas faire passer le câble à moins de 3 mètres (10pi) d'une piscine, d'une cuve thermale ou d'une fontaine. Si le câble pour jardin est trop long, coupez-le avec une pince coupe-câble.

Il faut protéger le câble pour jardin en le faisant passer près du luminaire ou de l'édifice, de la terrasse ou de la clôture.

Veuillez vous référer à la charte ci-dessous pour les grosseurs de câble appropriées.

Le choix de la grosseur du câble doit être fait selon le tableau ci-joint et doit être de type SPT-2W. Si vous ne trouvez pas ce câble à votre magasin ou quincaillerie de quartier, alors contactez le service à la clientèle au 1-888-867-6095 ou par courriel au customerservice@niinorthern.com

Combined wattage of all fixtures on line (in Watts)	Wire Gage (0-75')	Wire Gage (75'-150')	Wire Gage (150'-250')
0-60	16	16	14
60-120	16	14	12
120-180	14	12	12
180-240	12	12	Not recommended
240-300	12	Not recommended	Not recommended

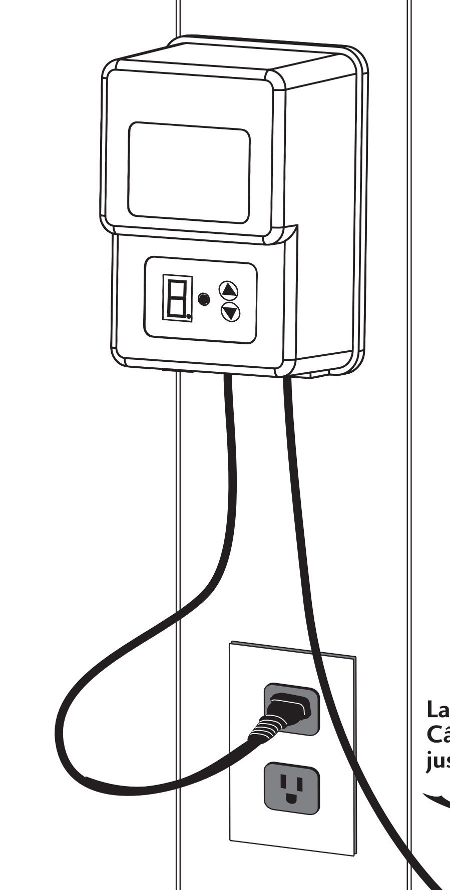
Wattage total de tous les luminaires sur la ligne (en watts)	Gauge du fil (0-75')	Gauge du fil (75'-150')	Gauge du fil (150'-250')
0-60	16	16	14
60-120	16	14	12
120-180	14	12	12
180-240	12	12	Pas recommandé
240-300	12	Pas recommandé	Pas recommandé

5. Power up the transformer

- Plug the transformer into a GFCI electrical receptacle.
- To test the fixtures, cover the photocell with black tape and press the ▲ key up until the display shows P.
- After the installation is complete, remove the tape.

5. *Branchement du transformateur*

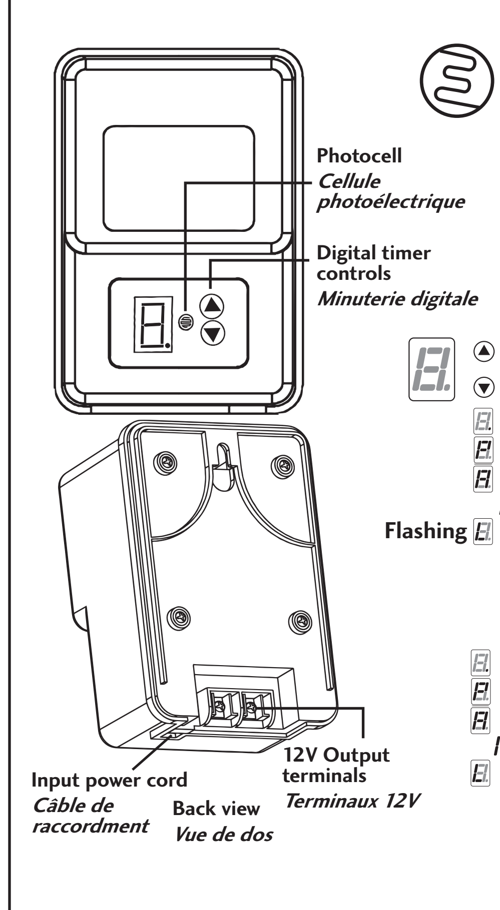
- *Brancher le transformateur dans une prise de courant extérieure à protection de défaut à la terre.*
- *Pour tester les luminaires, recouvrir la cellule photoélectrique de ruban adhésif noir et appuyez sur la touche ▲ jusqu'à ce que l'écran affiche P.*
- *Une fois l'installation complétée, retirer le ruban adhésif.*



Landscape wire to the fixtures.
Câble pour jardin qui se prolonge jusqu'aux lanternes.

6. How to operate the transformer controls

6. Fonctionnement des contrôles du transformateur



Photocell

This component reacts to light conditions. It should not have direct contact with any other light sources. A 30 second delay may be experienced when light conditions change.

To test the system during day time, simply cover the photocell with black tape.

Cellule photoélectrique

Cette composante réagit aux variations lumineuses environnantes. Éviter les rayons directs provenant d'une autre source lumineuse. Un changement de condition lumineuse provoque un changement de densité après environ 30 secondes.

Afin de tester le système durant le jour, couvrir la céllule photoélectrique avec du ruban noir.

Digital Timer Controls

Use the UP ▲ and DOWN ▼ control buttons to select from the following settings:

- **Power**: Whenever the • is present, there is power on the low voltage side of the transformer.
- P **Constant power ON**: This switches the system on 24 hours a day.
- A **AUTO**: This switches the system on at dusk and off at dawn, automatically.
- 1~9 **AUTO TIMER**: This switches the system on at dusk and off after the selected number of hours.
- Flashing L **Minor Overload:** The load on the transformer exceeds it's capacity. Reduce the load by removing fixtures from the low voltage line. Failure to do so will reduce the lifetime of the transformer.

Minuterie digitale

Utiliser les buttons de contrôle ▲ ou ▼ afin de choisir parmi les options suivantes :

- ***Courant**: Chaque fois que le • est présent, il y a du courant sur le côté basse tension du transformateur.*
- P ***"ON"**: À cette position le système fonctionne 24 heures par jour.*
- A ***"AUTO"**: Le système s'allume au crépuscule et se ferme à l'aube, automatiquement.*
- 1~9 ***"AUTO TIMER":** Le système s'allume au crépuscule et se ferme après le nombres d'heure sélectionnées.*
- L ***Clignotant** - **Surcharge mineure :** La charge sur le transformateur dépasse la capacité. Réduire la charge en enlevant des fixtures de la ligne de basse tension. Ne pas le faire réduira la durée de vie du transformateur.*

Display off - Major Overload or short circuit

If the display is off and that the utility voltage is still present the transformer is majorly overloaded. The major overload feature will shut off the low voltage output of the power unit, if the circuit is overloaded with too many fixtures. This will result when the total wattage of all lights of the system exceeds 200 Watts. The major overload shut off will also happen if there is a short circuit in your garden lighting system. A short circuit can occur if the secondary cable connecting the fixtures to the power supply is cut or if the exposed ends touch a metal post or water. After you have determined and solved the problem, you can restart the operation by pressing the ▲ button. If the display is off and that the utility voltage is still present the transformer is majorly overloaded.

Affichage désactivé - surcharge importante ou court-circuit

Si l'écran est éteint et que la tension de ligne est toujours présente, le transformateur est surchargé. La détection d'une surcharge coupe la sortie basse tension du transformateur, si le circuit est surchargé avec trop de luminaires. Cela se produit quand la puissance totale de toutes les lumières du système est supérieure à 200 Watts. L' arrêt pour surcharge importante se produira si il ya un court-circuit dans le système d'éclairage de jardin. Un court-circuit peut se produire si le câble secondaire reliant les fixtures est coupé ou si les extrémités exposées touchent un poteau de métal ou de l'eau. Après avoir déterminé et résolu le problème, vous pouvez recommencer l'opération en appuyant sur la touche ▲ .

7. Troubleshooting
Guide de dépannage

All of the lights fail to work ***Aucune lumière ne s'allume***	• Check that the transformer power is on. • Check if there is a loose connection at the transfomer screw terminal. • Check if the transformer is majorly overloaded. • *Vérifier que les luminaires sont sous tension.* • *Vérifier que toutes les connexions sont bien serrées aux bornes du transformateur.* • *Vérifiez si le transformateur est surchargé.*
Only some lights work ***Quelques lumières s'allument***	• The problem here is with the fixture's connector box or light bulb. • Check the connector box to make sure the wire stabs have pierced the landscape wire and the fixture wire. • To check a light bulb, exchange it with one from a fixture that is working (remember to be careful, as the bulbs can get very hot – also touch bulbs with a soft cloth only). • *Le problème se situe au niveau de la boîte de raccordement du luminaire ou au niveau de l'ampoule.* • *Vérifier que les pointes de connexion ont percé le câble de jardin et le câble du luminaire dans la boîte de raccordement.* • *Pour vérifier une ampoule, l'échanger avec l'ampoule d'un luminaire qui s'allume (attention, les ampoules peuvent être brûlantes - toucher aux ampoules qu'avec un chiffon doux).*
The lights are "ON" during the day ***Les lumières s'allument le jour***	• The power unit is in a dark area which tiggers the photocell to turn ON the lights. • *Le transformateur est placé dans un endroit trop sombre, ce qui actionne la cellule photoélectrique et allume les lumières.*
The lights do not switch "ON" at dusk ***Les lumières ne s'allument pas le soir***	• The power unit is in a area where there is too much light at night. • *Le transformateur est placé dans un endroit trop éclairé la nuit.*

8. Maintenance

• **To clean,** wash with a damp soft cloth.

8. Entretien

• ***Pour nettoyer***, *laver avec un chiffon doux et humide.*

ONE (1) YEAR LIMITED WARRANTY

This product is guaranteed to be free from defects in material and workmanship for one (1) year following the date of purchase. Should a defect occur, please contact our customer service line at 1-888-867-6095 for service. Make sure you have your sales receipt on hand. If we cannot replace the defective part you require, you can return your product to the original point of purchase for a full refund or a replacement product. The consumer is responsible for the removal of and reinstallation of the product. Damage to any parts as such by accident, misuse or improper installation is NOT covered by this warranty. Our policy does not include liability for incidental or consequential damages. Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages; therefore the above exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary from place to place.

GARANTIE LIMITÉE D'UN (1) AN

Ce produit est garanti contre tout vice de matériaux et de fabrication pour un (1) an. Si un défaut se produit, veuillez contacter notre service à la clientèle au 1-888-867-6095 ou à l'adresse électronique suivante: customerservice@niinorthern.com. Une preuve d'achat (reçu de caisse) est requise. Si nous ne sommes pas en mesure de remplacer la pièce défectueuse, vous pouvez rapporter votre produit à l'endroit où vous l'avez acheté pour un remboursement total ou le remplacement du produit. Le consommateur assume la responsabilité du retrait et de la réinstallation du produit. L'endommagement de toute pièce à cause d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une mauvaise installation N'EST PAS couvert par cette garantie. Notre garantie ne couvre pas les dommages directs ou indirects causés par nos produits. Certains États ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou les limitations d'une garantie implicite, par conséquent, les limitations et exclusions ci-dessus ne sont peut-être pas applicables. Cette garantie vous confère des droits précis auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits variant d'un endroit à l'autre.